

## Call for tenders' details

Title: AO 10656 'Provision of interactive visualisation services'

Start date: 03/09/2016

Time limit for receipt of tenders: 26/10/2016

Contracting authority: Publications Office of the European Union (OP)

Status: Closed

## Call for tenders question list

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
1	05/09/2016 11:39	06/09/2016 15:40	german tender documents	<p>Dear support team,</p> <p>we are interested to participate due the tender A0 10656 in german.</p> <p>a)Is ist possible t receive the tendering documents in german ?</p> <p>b) If yes, when we will receive the german translation on the eTendering portal ?</p> <p>regards</p>	<p><b>06/09/2016</b></p> <p>The tender documents are available only in English. They can be downloaded from the following webpage: <a href="https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-documents.html?cftId=1732">https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-documents.html?cftId=1732</a> (see the tab: 'Document Library')</p>

## Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
2	14/09/2016 11:28	16/09/2016 15:04	Tender specifications part 4.2.2 and 4.2.3	In the tender specifications part 4.2.2 and 4.2.3, it is mentioned that the contractor has 10 working days to draw up a specific tender once the Publications Office launch a request for services. Once the specific tender is accepted, Publications office send an order to the contract. Planning of the study and allocation of resources can be difficult in such a narrow time frame. So we might need some more input for the project management. Could you please indicate if the consortium will be informed up front about the different request of services? Will there be a draft planning of the different requests at the beginning of the FWC? What will be the time between the acceptance of the specific tender and the actual beginning of the work. Thanks and best regards.	<b>16/09/2016</b> 1. The contractor will not be informed up front about new requests for service. 2. No. 3. As indicated in Article I.4.2. of the Draft contract the period for the provision of the services starts to run from the date on which the order form is signed by the last party.

---

### Call for tenders questions summary

---

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
3	02/10/2016 19:18	03/10/2016 16:11	Subcontracting	We would like to consider a subcontractor from outside Europe. Please could you confirm that the subcontractor not needs to be compliant with any international social standards as a minimum requirement whichs needs to be applied (such as e.g. children labour, no vacation ) and only the national legislation of the country needs to be respected.	<b>03/10/2016</b> No, we do not confirm. Tenderers' attention is drawn to the Articles II.10.4. and II.18.1(e) and (g) of the Draft contract. Concerning the documents required to be submitted for the subcontractors or freelancers please see the point 3 and Annex 1 'List of documents to be provided' of the Specifications.

## Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
4	10/10/2016 12:33	10/10/2016 16:25	Regarding 2.1 page 8 of the Specifications Document, one reads:	<p>"Please observe that all documentation must be provided on paper in triplicate (original and two copies), in recto-verso where possible. CDs/DVDs/USBs or similar media that are part of the tender must also be provided in triplicate. CDs/DVDs/USBs must not be rewritable. The technical tender must be in searchable format."</p> <p>a. Are we requested to provide "CDs/DVDs/USBs or similar media" along with paper proposal?</p> <p>b. If yes could you please specify the exact contents of them?</p> <p>c. Should we burn a pdf version (searchable and secure) of our Technical proposal?</p> <p>d. Are we requested to include scanned pdfs the administrative, exclusion criteria and selection criteria documents as well? If yes, please note that those cannot be in searchable format as they will contain signatures.</p>	<p><b>10/10/2016</b></p> <p>a. Yes. The tender should be provided on paper in triplicate and on CDs/ DVDs/USBs or similar media in triplicate as well.</p> <p>b. CDs/ DVDs/USBs or similar media should contain the same documents as the paper version of the tender. Additionally, the financial tender should be provided on a separate CDs/DVDs/USBs or similar media in triplicate (see points 2.1. and 2.8.1. of the Specifications).</p> <p>c. The technical tender must be provided in searchable format on CDs/ DVDs/USBs or similar media in triplicate (see as well the answer a. above)</p> <p>d. All documentation must be provided on paper and on CDs/ DVDs/USBs or similar media, in both cases in triplicate. Only the technical tender (see point 2.7.1. of the Specifications) must be provided in searchable format on CDs/ DVDs/USBs or similar media.</p>

## Call for tenders questions summary

#	Submission date	Publication date	Question subject	Question	Answer
5	10/10/2016 12:59	10/10/2016 16:26	Question 2: Regarding the Invitation Letter point 4. requirement:	<p>"The inner envelope must also contain two closed envelopes, one containing the technical tender and the other the financial tender. Each of these envelopes must clearly indicate the content ("Technical" and "Financial")."</p> <p>And re 2.1 page 8 of the Specifications Document, where the following are specified:</p> <p>"All the documents, except the financial tender, shall be submitted in one envelope (marked "non-financial"), whereas the latter shall be submitted in a separate envelope marked ("financial tender")."</p> <p>Could you please specify the correct indication for each of the two inner envelopes?</p>	<p><b>10/10/2016</b></p> <p>The inner envelopes should be marked accordingly to their content either "technical" or "financial". The "technical" envelope besides the technical tender should contain all the administrative documents and the documents for exclusion and selection criteria (economic and financial capacity + professional and technical capacity).</p>
6	10/10/2016 20:18	14/10/2016 11:00	Standards for subcontracting countries outside GPA	<p>1. Given your answer refers not to our question we ask you again please provide us your social minimum standards for subcontracting for countries outside GPA.</p> <p>2. Please provide us a list of countries which are excluded for subcontracting.</p>	<p><b>14/10/2016</b></p> <p>1. The subcontractor shall comply with the social standards established by Union law, national law, collective agreements or by the international social and labour law provisions listed in Annex X to Directive 2014/24/EU.</p> <p>2. Such a list does not exist, there are no countries a priori excluded from the subcontracting.</p>